



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 1 aparținând 10

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

KaVo Spray 2112

Codul produsului:

0.411.9630

0.411.9640

1.011.5721

Denumirea suplimentară a produsului

KaVo Spray, KaVo Spray 2112 A

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Produsul este destinat pentru utilizatorii profesioniști.

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: Kaltenbach & Voigt GmbH

Numele străzii: Bismarckring 39

Orașul: D-88400 Biberach

Telefon: +49 (0) 7351 56 0

Fax: + 49 (0) 7351 56 1488

E-Mail: sdb@kavo.com

E-Mail (Persoană de contact): support@gefahrstoff.com

Internet: <http://www.kavo.com/>

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

+49 (0) 7351 56 4000 (24 h)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:

Aerosol: Aerosol 1

Pericol prin aspirare: Tox. asp. 1

Fraze de pericol:

Aerosol extrem de inflamabil.

Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictogramă:



Fraze de pericol

H222 Aerosol extrem de inflamabil.

H229 Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.

Fraze de precauție

P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P211 Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 2 aparținând 10

P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.
P410+P412 A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.

2.3. Alte pericole

În caz de aerisire insuficientă și/sau prin consum, este posibilă formarea de amestecuri ușor inflamabile/capabile să explodeze.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
75-28-5	isobutane			50 - < 100 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)			20 - < 25 %
	232-455-8		01-2119487078-27	
	Asp. Tox. 1; H304			
74-98-6	propane			5 - < 10 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
106-97-8	butane			1 - < 3 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

În caz de contact cu pielea

Spălarea cu multă apă.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

Dacă este ingerat

Observați pericolul de aspirare în timpul vomei. Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Dioxid de carbon (CO₂), Spuma, Pulbere de stingere uscată.



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 3 aparținând 10

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apa de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Extrem de inflamabil. Formează cu aerul amestecuri explozibile.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

Informații suplimentare

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Se vor îndepărta sursele de aprindere. Se va asigura o aerisire suficientă.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător. Pericol de explozie.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

Echipament de protecție personal: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsurile de prevedere la manipulare

Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A nu stropi în flăcări sau pe obiecte incinse. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F. A se păstra departe de orice flăcără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

Formează cu aerul amestecuri explozibile.

Informații suplimentare

Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

A se păstra ambalajul închis ermetic. Recipientii se pastrează într-un loc răcoros, bine aerisit. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

Avize de depozitare comună

Nu depozitați împreună cu: Agent de oxidare. Piroforice sau substanțe periculoase cu capacitate de autoîncălzire.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Se va feri de expunerea directă la soare. Protecție față de Ger.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Produsul este destinat pentru utilizatorii profesioniști.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 4 aparținând 10

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
74-98-6	Propan	778	1400		8 ore	
		1000	1800		15 min	

Informații suplimentare de parametri de control

nici una/nici unul

8.2. Controale ale expunerii



Măsuri de igienă

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile. A nu mânca sau bea în timpul utilizării.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

Protecția mâinilor

La manipularea substantelor chimice sunt permise numai manusi de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manusi de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de muncă. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a manusilor de protecție numite mai sus.

Protecția pielii

A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie.

Controlul expunerii mediului

Evitați dispersarea în mediu.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică: lichid (Aerosol)
Culoare: galben deschis
Miros: fara miros

pH-Valoare:

Testat conform cu
nedeterminat DIN 19268

Modificări ale stării

Punctul de topire: nedeterminat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: -40 °C
Punct de aprindere: - 80 °C

Inflamabilitate

Substanță solidă: nu aplicabile
Gaz: nu aplicabile

Proprietăți explozive

Formează cu aerul amestecuri explozibile.



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 5 aparținând 10

Limita minimă de explozie:	0,9 vol. %
Limita maximă de explozie:	9,4 vol. %
Temperatură de aprindere:	Nu exista informatii.
Temperatură de autoaprindere	
Substanță solidă:	nu aplicabile
Gaz:	nu aplicabile
Temperatura de descompunere:	nedeterminat
Proprietăți de întreținere a arderii	
Neoxidant.	
Presiune de vapori:	nedeterminat
Densitate (la 20 °C):	0,853 g/cm ³ DIN 51757
Solubilitate în apă:	practic insolubil
Solubilitate în alți solvenți	
nedeterminat	
Coeficient de partiție:	nedeterminat
Vâscozitate / dinamică:	nedeterminat
Vâscozitate / cinetică:	15,5 mm ² /s
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat

9.2. Alte informații

Nivelul de miros: nedeterminat
Densitate: Datele se refera la substantele tehnice.
presiune: - bar (20 °C)

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Extrem de inflamabil. Pericol de aprindere.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Formează cu aerul amestecuri explozibile.
Încalzirea duce la creșterea presiunii și la pericol de spargere.

10.4. Condiții de evitat

A nu se lăsa în apropierea unor surse de aprindere și de căldură (de ex. suprafețe fierbinți), scântei și foc deschis.

10.5. Materiale incompatibile

Nu exista informatii.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

Informații suplimentare

Sa nu se amestece cu alte chimicale.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 6 aparținând 10

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	Producator	
	dermal	LD50 > 2000 mg/kg	Iepuri	Producator	
	inhalativ (4 h) aerosoli	LC50 > 5000 mg/l	Sobolan	Producator	

Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Informații suplimentare privitor la examene

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Produsul nu este: Ecotoxic.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 > 100 mg/l	96 h	Brachydanio rerio	Producator	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Producator	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (Puricele mare de apa)	Producator	

12.2. Persistența și degradabilitatea

Produsul nu a fost testat.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 7 aparținând 10

Coeficient de repartitie n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
75-28-5	isobutane	2,8
8042-47-5	White mineral oil (petroleum)	> 3,5
74-98-6	propane	2,36
106-97-8	butane	2,89

12.4. Mobilitatea în sol

Produsul nu a fost testat.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsul nu a fost testat.

12.6. Alte efecte adverse

Nu exista informatii.

Informații suplimentare

Evitați dispersarea în mediu.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160504 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuri provenind de la reziduuri

160504 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; butelii de gaze sub presiune și produse chimice expirate; butelii de gaze sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeurile ambalaje contaminate

150104 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje metalice

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele golite integral pot fi reciclate.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 8 aparținând 10



Cod de clasificare:	5F
Clauze speciale:	190 327 344 625
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E0
Categoria de transport:	2
Cod de restricționare tunel:	D

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1



Cod de clasificare:	5F
Clauze speciale:	190 327 344 625
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E0

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1



Clauze speciale:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantitate limitată (LQ):	1000 mL
Cantitate eliberată:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU:	UN 1950
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	AEROSOLS, flammable
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	2.1
14.4. Grupul de ambalare:	-
Etichete:	2.1



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 9 aparținând 10



Clauze speciale:	A145 A167 A802
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantitate eliberată:	E0
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	75 kg
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	150 kg

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Atenție: Gaze inflamabile.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

nu aplicabile

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 3: White mineral oil (petroleum)

Intrare 40: isobutane; propane; butane

2010/75/UE (COV): Nu exista informatii.

Date referitoare la Directiva P3a AEROSOLI INFLAMABILI

2012/18/UE (SEVESO III):

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă: Respectați restricțiile ocupationale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE).

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 2,3,4,5,7,8,9,11,13,15.

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service



Fișa cu date de securitate

KaVo. Dental Excellence.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

KaVo Spray 2112

Data revizuirii: 10.05.2017

Pagina 10 aparținând 10

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Clasificarea amestecurilor si metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Aerosol 1; H222-H229	Pe baza datelor testului
Asp. Tox. 1; H304	Procedeu de calcul

Conform frazelor H si EUH (Numat si text complet)

H220	Gaz extrem de inflamabil.
H222	Aerosol extrem de inflamabil.
H229	Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.
H280	Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Alte indicații

Informațiile din aceasta foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.